



Politique interne des Services de logement

Département des Services sociaux
Comtés unis de Prescott et Russell

TITRE DE POLITIQUE PLAINTES

N° DE POLITIQUE
SL 007

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR
Le 25 septembre 2006

**DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR DES
RÉVISIONS**

- Le 25 août 2015
- Le 16 mars 2017

S'APPLIQUE À :

La politique et les procédures énoncées dans le présent document s'appliquent aux locataires qui logent une plainte.

Housing Services Internal Policy

Department of Social Services
United Counties of Prescott and Russell

POLICY TITLE COMPLAINTS

POLICY NO.
SL 007

EFFECTIVE DATE
September 25, 2006

REVISIONS EFFECTIVE DATE

- August 25, 2015
- March 16, 2017

APPLIES TO:

The policy and procedures contained in this document apply to tenants who lodge a complaint.

L'objectif de la politique

Afin d'assurer une constance dans sa façon de faire avec ses locataires qui logent un plainte, les Services de Logement désirent établir la procédure suivante :

Règlements des Services de logement

1. Si quelque chose est brisé ou ne fonctionne pas bien dans votre logement, vous pouvez appeler les Service des bâtiments au 613-675-4642, au poste 3502.
2. Si vous désirez loger une plainte au sujet de travaux qui ont été mal effectués dans votre logement, vous devez envoyer une lettre adressée au superviseur des Services des bâtiments et d'ingénierie à l'adresse suivante : 59, rue Court, C. P. 304, L'Orignal ON K0B 1K0
3. Si vous désirez loger une plainte au sujet d'un chien qui aboie sans arrêt ou qui se rend constamment sur votre terrain, vous pouvez appeler l'officier de règlement de votre municipalité.
4. Si vous désirez loger une plainte au sujet des bruits inhabituels (musique très forte, etc.) qui vous dérangent, vous pouvez appeler l'officier de règlement de votre municipalité.
5. Si vous désirez loger une plainte que nous pouvons observer nous-même, appelez l'agente de relations communautaires au 613-675-4642, au poste 6503.
6. Si vous désirez loger une plainte que nous ne pouvons pas observer nous-même, vous devez envoyer une lettre adressée à l'agente de relations communautaires des Services de logement à l'adresse suivante : 59, rue Court, C. P. 303, L'Orignal ON K0B 1K0.

Purpose of the policy

In order to ensure consistency in its dealings with their tenants who lodge a complaint, the Housing Services wish to establish the following procedure:

Housing Service Rules

1. If something is broken or does not function properly in your unit, please call Maintenance Services at 613-675-4642 extension 3502.
2. If you wish to lodge a complaint about work that has not been properly done in your unit, you must do so by writing to the Engineering and Building Services Manager at the following address: 59 Court Street, P. O. Box 304, L'Orignal ON K0B 1K0.
3. If you wish to lodge a complaint about a dog that barks constantly or goes on your property regularly, you can call the By-Law Officer in your municipality.
4. If you wish to lodge a complaint about unusual loud noises (loud music, etc.) that disturb you, you can call the By-Law Officer of your municipality.
5. If you wish to lodge a complaint that we can witness ourselves, please call the Community Relations Worker at 613-675-4642 extension 6503.
6. If you wish to lodge a complaint that we cannot witness ourselves, you must do so by writing to the Community Relations Worker of the Housing Services at the following address:
59 Court Street, P. O. Box 303, L'Orignal ON K0B 1K0.

Officiers de règlements des municipalités

Hawkesbury : 613-632-0106
Champlain : 613-678-3003
Rockland : 613-446-6022
Russell : 613-443-3066

Questions

Si vous avez des questions concernant ce document, veuillez communiquer avec votre superviseur des Services de logement aux Comtés unis de Prescott et Russell.

Municipal By-Law Officers

Hawkesbury : 613-632-0106
Champlain : 613-678-3003
Rockland : 613-446-6022
Russell : 613-443-3066

Questions

If you have questions about this document, please contact your Housing Services Supervisor at the United Counties of Prescott and Russell.

APPROUVÉE PAR/APPROVED BY : _____

DATE : _____